



Helmstedter Verein für  
Städtepartnerschaften und  
internationale Begegnungen e.V.



HPV Helmstedter Partnerschaftsverein  
Harald Spitzer • Vitréstraße 10 • 38350 Helmstedt

An  
Reiseteilnehmer

**Beauftragter für Chard u. Northam**

Harald Spitzer  
Vitréstraße 10  
38350 Helmstedt  
Tel. 05351 / 40 955  
haraldspitzer@t-online.de  
www.hpv-online.de

**Bankverbindung**

IBAN DE60 2709 2555 3027 0715 02  
BIC GENODEF1WFV  
Volksbank Wolfenbüttel eG

Helmstedt, 14. Januar 2025

**England zum Kennenlernen:  
Kurzreise mit dem Bus nach Chard/Somerset v. 04.05. bis 09.05.2025**

Liebe Englandfreunde,

ich freue mich, Ihnen für das Jahr 2025 eine weitere Reisemöglichkeit in unsere englische Partnerstadt Chard anbieten zu können.

Eine 10. Klasse der Giordano Bruno Gesamtschule (IGS Helmstedt) begibt sich auf einen Schulausflug mit drei Übernachtungen in Chard. In dem Reisebus sind einige Plätze frei, die mir für interessierte erwachsene Mitreisende zur Verfügung stehen.

Auf dem Hin- und Rückweg ist je eine Zwischenübernachtung in Calais vorgesehen.

**Geplanter Reiseverlauf/Leistungen:**

Abfahrt:

So., 04.05.2025, 08.00 Uhr, Maschweg 9, Helmstedt (Schützenplatz)

Rückkehr:

Fr., 09.05.2025, ca. 20.00 Uhr, Maschweg 9, Helmstedt (Schützenplatz)

Reisepreise:



Mondeville



Vitré



Chard



Northam



Albuquerque



Fiuggi



Haldensleben



Swetlogorsk



Orastie

Bei Unterbringung in Gastfamilien:

439,00 Euro

379,00 Euro für Mitglieder des HPV

Bei Unterbringung in Frühstückspensionen (Bed & Breakfast) bzw. Hotel für die 3 Nächte in Chard:

699,00 Euro

639,00 Euro für Mitglieder des HPV

Bei Unterbringung im Einzelzimmer in Calais auf dem Hin- bzw. Rückweg erhöhen sich diese Preise um 75,00 Euro.

Einzelzimmerzuschlag bei Unterbringung in Frühstückspensionen während des Aufenthalts in Chard auf Anfrage.

#### Anmeldung:

Ist ab sofort mit anliegendem Formular möglich. Anmeldungen sollten zeitnah erfolgen, weil reservierte Hotelzimmer nur zeitlich begrenzt zu halten sind.

#### Zahlung:

Auf das oben angegebene Konto bei der Volksbank (Kto.-Inh.: HPV, Harald Spitzer)

350,00 Euro bei Anmeldung

Restzahlung bis zum 10.03.2025

Der Abschluss einer privaten Reiserücktrittskostenversicherung wird dringend empfohlen. Bei Abmeldung von der Reise müssen gebuchte Leistungen trotzdem bezahlt werden, soweit sich diese nicht stornieren lassen.

Ab dem 01.04.25 ist es für Reisende nach Großbritannien erforderlich, persönlich eine elektronische Reiseanmeldung im Internet (ETA=Electronic Travel Authorisation) vorzunehmen. Dieses soll ab dem 05.03.25 möglich sein.

Das Programm steht noch nicht fest, ist aber unter Änderungsvorbehalt wie folgt geplant:

#### Sonntag, 04.05.25

Fahrt im modernen Reisebus von Helmstedt nach Calais in Frankreich (ca. 750 KM). Übernachtung im Hotel de la Plage, einem Mittelklassehotel direkt am Strand, unweit vom Hafen und Stadtzentrum gelegen. Der Abend ist zur freien Verfügung. Das Hotel verfügt über ein beliebtes Restaurant mit genügend Plätzen.

#### Montag, 05.05.25

Frühstück im Hotel. Fahrt mit der Autofähre von Calais nach Dover (ca. 2 Stunden). Weiterreise durch Südengland in unsere Partnerstadt Chard/Somerset. Unterbringung.

Dienstag, 06.05.25 und Mittwoch 07.05.25

Zwei volle Tage in Chard. Das Programm für die Erwachsenengruppe wird von mir auf Basis von Wünschen der Mitreisenden zusammengestellt.

In Frage kommen:

Teilnahme am Empfang durch die Bürgermeisterin von Chard, eine gute alte Tradition in England.

Geführte Betriebsbesichtigung bei Numatic International, einem weltweit tätigen Hersteller für Elektrogeräte mit interessanten Einblicken in die heutige Arbeitswelt im Ursprungsland der industriellen Revolution.

Besuch des Museums in Chard, welches über örtliche Geschichte informiert, wozu u.a. der erste motorgetriebene Flug und die Entwicklung von Körperprothesen gehören.

Fahrt an die Kanalküste, wofür sich je nach Wetterlage touristisch unterschiedlich interessante Destinationen bieten.

Besuch einer Ciderfarm, wo über die Herstellung eines typisch englischen Getränks informiert wird.

Besuch einer der umliegenden Städte.

(Zwei oder drei dieser Programmpunkte sind zeitlich nur möglich und werden auf Basis des Machbaren ausgewählt.)

Donnerstag, 08.05.25 und Freitag 09.05.25

Rückreise mit Zwischenübernachtung in Calais/Frankreich nach Helmstedt.

Die Unterbringung in Chard erfolgt in inhabergeführten und dadurch sehr familiären Frühstückspensionen, den landestypischen „Bed & Breakfasts“, oder in einem vergleichbar familiärem Hotel.

Mit freundlichen Grüßen

Harald Spitzer

*Leistungen:*

Fahrt im modernen Reisebus, Fährfahrten Calais bzw. Dünkirchen/Dover oder Eurotunnel, je eine Übernachtung/Frühstück in Calais auf der An- und Abreise, eine Tagesfahrt und eine Halbtagesfahrt in die Umgebung von Chard im Reisebus